## Marsh & Gaughran Llp

## **ATTORNEYS**

JAMES R. MARSH Admitted in NY and DC Toll Free (800) 592-2251 Telephone (914) 592-2626 Fax (914) 206-3998 www.MGLaw.us

Julie E. Gaughran
Admitted in NY

LAURA A. DEMPSEY
Admitted in NY and GA
Senior Associate

## **OFFICIAL ENGLISH TRANSLATION**

December 15, 2005

President Vladimir Putin The Kremlin 4 Staraya Square Moscow, Russia 103132

Dear President Putin,

I am a 13 year old Russian girl who was adopted by a horrible person when I was only 5 years old. Instead of saving me from my sad life, he made it unbearable. Thank god, now my former "father" is serving a life sentence in prison and I was adopted by a wonderful woman. My life in Russia was difficult. I was put in an orphanage after my own mother tried to kill me. I know what it means to live without future or hope. I know what it means to long for a family and peace of mind. American adoption may seem like a good thing, but it is not always so. I am asking you to help children in Russian orphanages.

Adoption by a family should be something which every child can hope for. Adoption by Americans should not stop because of what happened to me. But we need to make things safer and better for the Russian orphans who are sent to America. You need to make sure those kids are safe and happy, so what happened to me doesn't happen again. Maybe checking up two times a year would help, just to make sure the kids are ok. I want to help! I have many people helping me now who can make a difference for all the Russian children who are waiting for families and a new life both at home and in America. Let us all work together to help Russian orphans. Adoption can be a good thing if it is safe and legitimate both in America and Russia.

Thank you for your attention.

Yours,

/s/

Masha (Maria Yahsenkova Nickolayevna)

cc: Boris Vyacheslavovich Gryzlov, State Duma of the Russian Federation Vladimir Lukin, Ombudsman for Human Rights of the Russian Federation Andrey Aleksandrovich Fursenko, Ministry of Education and Science of Russia December 15, 2005

President Vladimir Putin The Kremlin 4 Staraya Square Moscow, Russia 103132

Дорогой Президент Путин,

Я - тринадцатилетняя русская девочка, которую удочерил ужасный человек, когда мне было всего пять лет. Вместо того, чтобы спасти меня от несчастной жизни, он сделал ее невыносимой. Слава Богу, мой бывший "отец" теперь приговорен к пожизненному заключению, и меня удочерила замечательная женщина. Моя жизнь в России была тяжелой. Меня отправили в детдом после того, как моя собственная мать пыталась меня убить. Я знаю, что значит жить без будущего и надежды. Я знаю, что значит желать семьи и покоя. Удочерение американскими семьями может казаться добрым делом, но это не всегда так. Я прошу Вас помочь детям в русских детдомах.

Усыновление должно быть надеждой для каждого ребенка Усыновление американцами не должно быть остановлено из-за случая со мной. Но мы должны что-то делать для сирот, которых посылают в Америку. Вы должны обеспечить их безопасность и благополучие, что бы то, что случилось со мной, больше не повторилось. Может быть справляться о них дважды в год, чтобы убедиться, что с ними все в порядке. Я хочу помочь! Много людей помогает мне, они могут изменить положение русских детей, ожидающих новой семьи как в Америке, так и дома. Давайте поможем русским сиротам. Усыновление может быть чемто очень хорошим и безопасным, если оно носит законный характер в России и Америке.

Спасибо за внимание

Ваша.

Маша (Мария Николаевна Ясенкова)

cc: Boris Vyacheslavovich Gryzlov, State Duma of the Russian Federation Vladimir Lukin, Ombudsman for Human Rights of the Russian Federation Andrey Aleksandrovich Fursenko, Ministry of Education and Science of Russia